

GOODiY

PRICE
MATTERS.



Kiiruna

Instruction manual
Kokoamisohje
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Kasutusjuhend

GB
FI
SE
NO
EE

Important information

Please check the construction set for completeness using the position list in good time before starting construction or commissioning your construction team. If individual parts are defective or missing, we will deliver these as quickly as possible. However, we cannot refund the costs for any resulting construction delays to a construction company.

Please understand that we cannot assume any guarantee for the following defects:

- incorrect storage before assembly
- incorrect anchoring with the ground or inadequate foundation (foundation according to statics)
- damage due to erection errors, e. g. the house is not level or not right-angled
- damage through a higher level of snow burden than statically envisaged. Recommendation: lad relief of the roof by removing the snow layer
- storm damage (insurance cases) or violent destruction
- damage through any alteration to the design by the client
- natural formation of cracks, branch holes, twisting, decolouration or similar modification (natural process; has no influence on the statics)

Storage information until construction:

- Store pallet on a level and dry surface.
- Protect from exposure to sunlight and the influences of weather; wood can warp drastically in a loose condition!

Maintenance tips:



The wood is untreated. Accordingly, regular, protective coating is absolutely necessary! Please observe the attached information sheet "Care instructions/Colour treatment".



1

The packaging foil **can be used** to keep moisture out of the house. It is laid according to the ground area of the house under the main bearing (not in delivery).



2

As the house is exposed constantly to the weather, it is necessary to lay a further welding line. You have to make it for your own.



1

Foundation according to the structural calculations (not included in the scope of delivery): concrete C25/30, each 2 Ø 12 top and bottom, brace mat R188A (alternatively brace Ø 6/20cm). Anchoring of the floor beams **(in the building)** on the strip foundation using bolts M12, $e \leq 60\text{cm}$. The base bearings in the storeroom of the house must be entirely flush.



2

During the assembly of the planks **it is essential to make sure** that the planks are fixed with approx. **1mm distance** and the top planks have the same height all around.

Due to storage, the measurements of the planks may change over time and change the height of the wallplanks.



3

If the door cannot be closed properly, this can be adjusted by **turning the hinges**.

Tärkeitä tietoja

Tarkista osaluettelointia käyttäen hyvissä ajoin ennen asennuksen aloittamista tai asennushenkilön kutsumista, että rakennussarjan kaikki osat ovat käytettävissä. Jos jossakin osassa on vikaa tai jokin osa puuttuu, toimitamme uuden mahdollisimman pian. Emme valitettavasti voi korvata kustannuksia, jotka aiheutuvat rakennusliikkeelle pystytystyön viivästymisestä.

Ymmärräthän, että emme voi ottaa vastuuta seuraavista asioista:

- virheellinen varastointi ennen asennusta
- epäasianmukainen ankkurointi alustaan tai riittämätön perustus
- pystytysvirheistä aiheutuvat vahingot, esim. rakennus ei ole vaakasuorassa tai rakennuksen kulmat eivät ole suoria
- vahingot, jotka aiheutuvat suuremmista lumikuormista kuin staattisissa laskelmissa on otettu huomioon; suositus: katon kuormituksen pienentäminen lumikerros poistamalla
- myrskyvahingot (vakuutustapaukset) tai väkivaltainen rikkominen
- työmaalla muutettujen rakennelmien vahingot
- luonnolliset halkeamat, oksanreiät, vinoumat, väri- tai vastaavat muutokset (luonnollinen ilmiö; ei vaikutusta statiikkaan).

Pystytystä edeltävä varastointi:

- Säilytä materiaali tasaisena ja kuivana. Vinkki: Poista kelmu ja muovinauhat vasta juuri ennen asennusta!
- Suojaa auringon ja sään vaikutuksilta; puu voi vääntyä voimakkaasti irrallaan ollessaan!

Hoito-ohjeet:



Puu on käsittelemätöntä, minkä vuoksi säännöllinen suojakäsittely on ehdottoman tärkeää! Katso suojakäsittelyä koskevat ohjeet liitteenä olevasta esitteestä "Hoito-ohjeet / maalaus".



1

Pakkausmuovilla **voi** suojata taloa kosteudelta. Se sijoitetaan rakennuksen perustusten alle pohjapinta-alan mukaisesti.



2

Rakennus on jatkuvasti alttiina eri sääolosuhteille. Siksi katteita on käytettävä lisäsuojana (rakennusvaiheessa).



1

Perustus tulee tehdä ennen pystyttämisen aloittamista sen mukaan miten routivaa maaperä on. Mikäli maaperän vuoksi vaaditaan valettu perustus, niin silloin suositellaan betoni C25/30:stä ja anturassa ylhäällä sekä alhaalla 2 kpl halkaisijaltaan 12mm harjaterästä ja lattian alla voi käyttää betoniteräsverkkoa R188A tai 6mm harjaterästä. Lattian alle tulevat lattiapalkit tulee ankkuroida alustaan M12 pulteilla ja enintään 60cm välein. Lattiapalkkien tulee olla täysin vaakatasossa.



2

Lautoja asennettaessa **on tärkeää varmistaa**, että lautojen väliin jää noin **1 mm liikkumavara** ja että ylimmät laudat ovat kaikki yhtä korkealla. Varastointi voi aiheuttaa muutoksia lautojen leveyteen. Ota se huomioon lautoja asentaessasi, **muussa tapauksessa seinistä voi tulla erikorkuisia.**



3

Jos ovi ei mene kunnolla kiinni, voi tilanteen korjata **pyörittämällä saranoita** ovesta ja karmista.

Viktig information

Kontrollera att byggsatsen är komplett enligt artikelförteckningen innan monteringen påbörjas. Om en enskild del påvisar brister eller saknas levererar vi denna på nytt så fort som möjligt. Leverantören står inte för ersättning av ev. byggkostnader vid försening av bygget.

Vi ber om förståelse för att vi inte kan ta ansvar för följande brister:

- felaktig lagring innan montering
- olämplig förankring på underlaget eller bristfälligt fundament (fundament enl. statiska beräkningar)
- Skador på grund av monteringsfel, t. ex. att stugan inte står vågrätt eller dess hörn inte är vinkelräta
- Skador på grund av högre snölast än den som avsetts statistiskt sett. Vi rekommenderar att du avlastar taket genom att avlägsna snötäcket
- Stormskador (fall för försäkring) eller skadegörelse med våld
- Skador på konstruktioner som ändrats på plats
- Naturlig sprickbildning, kvisthål, förvridningar, variationer i färg el. dyl. (en naturlig process som inte påverkar statiska förhållanden)

Ansvar för lagring innan montering:

- Förvara materialet torrt på ett jämnt underlag.
- Skydda mot solsken, väder och vind; trä kan genomgå starka förändringar när det ligger löst!

Skötselanvisningar



Träet är obehandlat. Därför är regelbunden skyddsbehandling absolut nödvändig. Observera det informationsblad "Skötselanvisningar / Färgbehandling" som medföljer.



- 1 Förpackningsfolien **kan användas** för att hålla huset fri från fukt. Denna lägger man då under grundlagret i samma utsträckning som husgrunden



- 2 Stugan utsätts ständigt för väder och vind. Alltså krävs en ytterligare täckning med en svetsbana (sker på plats).



- 1 **Fundament enl. statiska förhållanden** (ingår ej): Betong C25/30, 2 Ø 12 uppe resp. nedtill, Betongnät R188A (alt. Ø 6/20cm). Förankring av golvbjälkarna (**på plats**) på fundamentet med hjälp av bultar M12, e < 60 cm. Det nedersta bjälklaget inne i stugan måste vila mot underlaget på hela ytan.



- 2 Vid montering **är det viktigt** att lämna **ca 1 mm spalter** mellan brädorna och se till att de översta brädorna monteras på samma höjd på alla sidor. Bredden på brädorna kan ha påverkats av lagringsförhållandena. Observera detta vid montering av brädorna, **annars kan det leda till höjdavvikelse mellan väggar.**



- 3 Om dörren inte kan stängas helt kan man justera den genom att vrida på gångjärnen.

Viktig informasjon

Vennligst kontroller i god tid ved hjelp av innholdslisten at byggesettet er komplett før du setter i gang byggeprosessen eller bestiller montører. Skulle enkeltdeler være defekte eller mangle, vil vi levere disse så raskt som mulig. Vi kan derimot ikke refundere kostnadene til en entreprenør ved eventuelle forsinkelser som følge av dette.

Vi ber om forståelse for at vi ikke kan gi noen garantier for følgende feil:

- feil lagring før montering;
- feil forankring til grunnen eller feil fundamentering (fundamentering i henhold til statiske beregninger);
- skader som følge av feil ved oppføring, f. eks. at huset ikke er i plan eller at vinklene ikke er rette;
- skade som følge av høyere snølast enn statistikken tillater. anbefaling: Reduser belastningen på taket ved å fjerne snølaget!
- stormskader (forsikringssaker) eller hærverk;
- skader som følge av kundens endringer i utforming;
- naturlig sprekkdannelse, kvisthull, vridning, fargetap eller lignende endringer (naturlige prosesser som ikke har innflytelse på statikken).

Informasjon om lagring fram til oppføring:

- Lagre pallen på et jevnt og tørt underlag!
- Beskytt mot direkte sollys og værpåvirkning; i løs tilstand kan trevirket bøye seg drastisk!

Vedlikeholdstips:



Treet er ubehandlet. Følgelig er vanlig, beskyttende overflatebehandling absolutt nødvendig! Vennligst følg opplysningene i vedlagte informasjonsblad "Vedlikeholdsanvisning / Fargebehandling".

Generelle tips og referanser:



1 Emballasjefolien kan brukes til å holde fuktighet ute av huset. Den legges mot bakken under huset i hele husets utstrekning.



2 Ettersom huset hele tiden eksponeres for vær og vind, er det nødvendig å legge en ytterligere fugestreng. Dette må du gjøre selv.



1 Fundamentering i henhold til de strukturelle beregningene (ikke inkludert i leveransen): betong C25 / 30, hver 2012 topp og bunn, armeringsmatte R188A (alternativt armeringsjern 06 / 20cm). Forankring av gulvbjelker (i bygningen) på stripefundamentet med bolter M12, $e \leq 60\text{cm}$. Opplagringen mot grunn av husets lagerrom må være i presis samme høyde overalt.



2 Under montering av bordene er det av avgjørende betydning å sørge for at bordene monteres med ca. 1 mm avstand og bordenes overkant er i samme høyde overalt. Dimensjonene på trevirket kan bli påvirket av lagringsforholdene og endre veggbordenes høyde. Følg med på dette under montering av plankene ellers kan resultatet bli ulik høyde på veggene.



3 Hvis døren ikke kan lukkes ordentlig, kan dette justeres ved å dreie på hengslene.

Tähtis informatsioon

Palun veendu enne paigaldamist, et kõik vajaminevad detailid on pakendis olemas vastavalt pakkelehele. Kaebuste korral palun edastage puuduolevate või defektsete detailide kohta info vastavalt pakkelehele koos kirjelduse või fotoga(defektide korral). Puuduolevad või defektsed detailid saadetakse Teile esimesel võimalusel. Kahjuks ei saa me hüvitada paigalduse viibimise tõttu tekkinud kulusid.

Tootegarantii ei kehti järgnevatel juhtudel:

- mittekorrektne ladustamine enne paigaldamist
- mittekorrektne maja kinnitamine pinnase või vundamendi külge (vundament peab olema tehtud vastavalt staatilistele arvutustele)
- paigaldusvigadele, nt. maja paigaldatud ebatasasele alusele või maja nurgad ei ole korrektselt õige nurga all
- liigse lumekoormuse tõttu tekkinud kahjule. Liigne lumi tuleks katuselt eemaldada!
- toote liigne koormamine (mitu toodet ebakorrektselt üksteise otsa paigaldatud, mõni ese tootele asetatud)
- tormikahjud (kindlustusjuhtum) või tahtlik toote rikkumine / lõhkumine
- kahjud, mis on tekkinud toote disaini või konstruktsiooni muutmisest kliendi poolt
- kui tegemist on loomulike puidu omadustega nagu oksad, lõhed, loomulik kõmmeldumine, puidusine (loomulik protsess, ei mõjuta puidu staatikat)

Ladustamine enne kokkupanekut:

- toodet tuleb hoida tasasel ja kuival pinnasel soovitatavalt varjulisel kohas ning kaitstuna ilmastiku eest
- jälgida, et pakend poleks katki, sest pakendisse pääsev vesi ja liigne niiskus koosmõjus päikesega võib puitu drastiliselt muuta
- lahtiseid detaile ladustada paigalduse ajal varjulisel kohas ning kaitstuna ilmastiku eest. Lahtiselt puidudetailid väga palju väänduvad!

Hooldamine / värvimine:



Olenevalt tootest on tegemist naturaalse või immutatud tootega. Ilmastikukindluse saavutamiseks tuleb toode katta puidukaitsevahendiga! Palun tutvu juhendi lõpus oleva hooldusjuhendiga.



1 Pakkekilet võib kasutada samuti niiskusetõkkena maja all. Asetage see põrandatalade alla.



2 Põrandatalade alla tuleb asetada ka spetsiaalne niiskustõke (nt tõrvapapp või sarnane toode). Ei kuulu tarnekomplekti ja tuleb ise seotada.



1 **Vundament** (vastavalt staatilistele arvutustele, ei kuulu tarnekomplekti) : betoon C25/30, **lintvundament** : l/h = 30/120 cm, armatuur 2x Ø 12 all ja üleval, vardad Ø 6, e ≤ 20 cm. Maja põrandatalad tuleb vundamendi külge ankurdada polttüüblitega M12, l ≤ 60 cm.

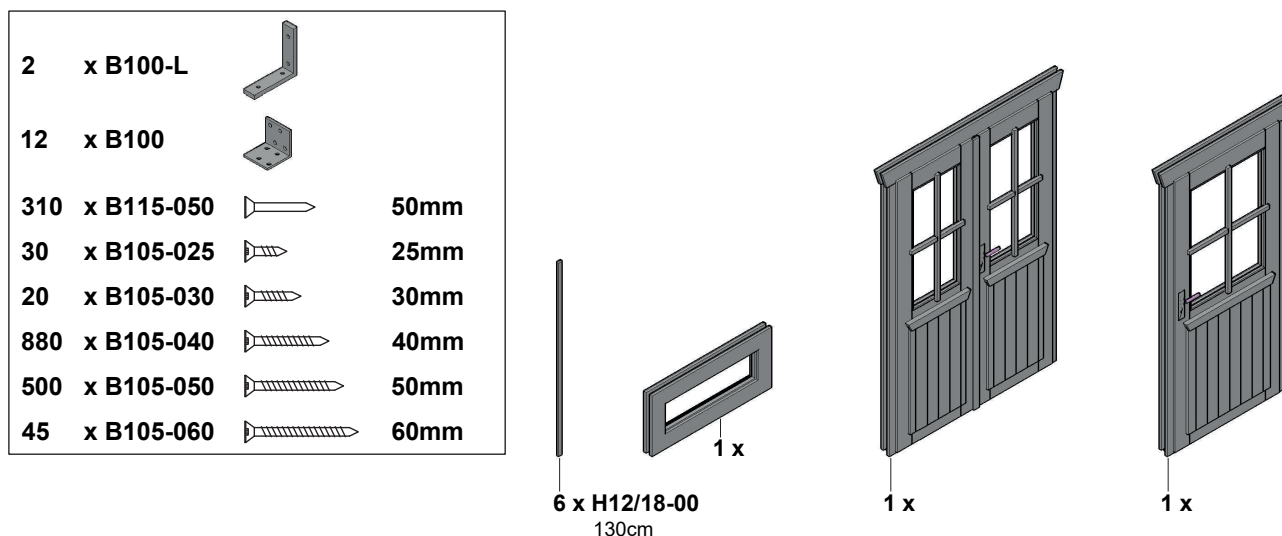


2 Paigalduse käigus peab veenduma, et iga seinalava vahel oleks vahe ca. 1 mm. Jälgi ülemiste seinalaudade kõrgust, et need oleks erinevates kohtades samal kõrgusel. Ladustamise ajal võivad puitdetailide mõõdud natuke muutuda ning lõppkokkuvõttes muuta natuke seinte kõrgust. Palun pööra sellele tähelepanu, sest muidu võivad seinad tulla erineva kõrgusega paigalduse lõpus!

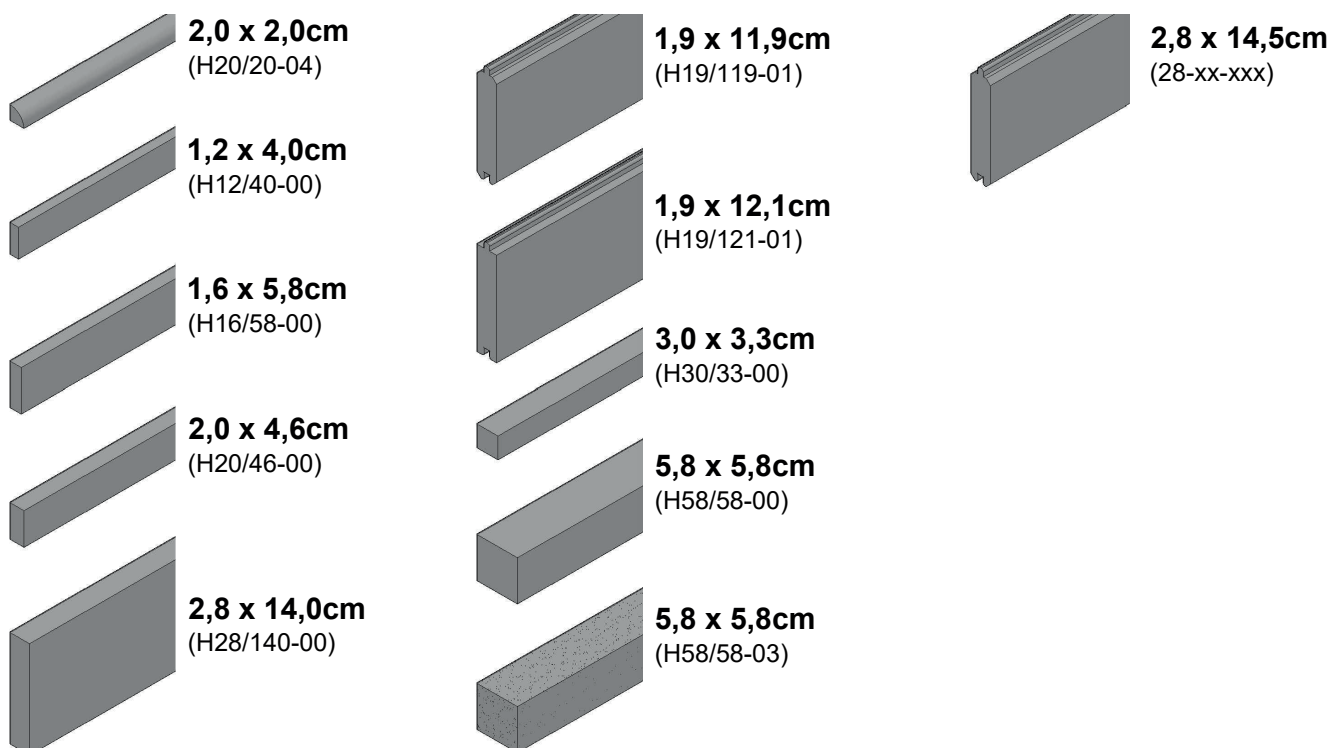


3 Kui uks ei taha korralikult sulguda, siis palun seadista hingesid neid keerates.

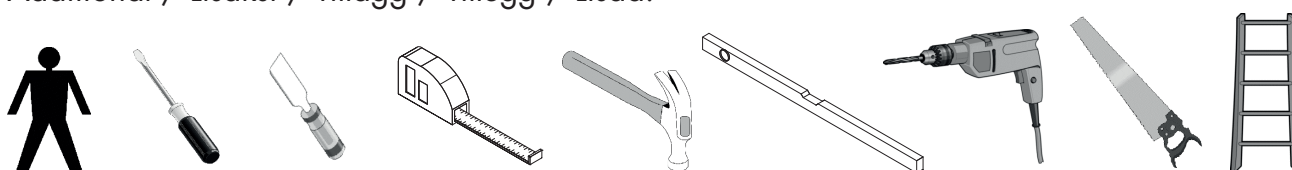
Kiiruna 350 x 280 cm

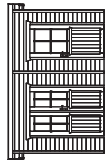


General idea / Tutkimus / Allman översikt / Oversikt / Ülevaateks:

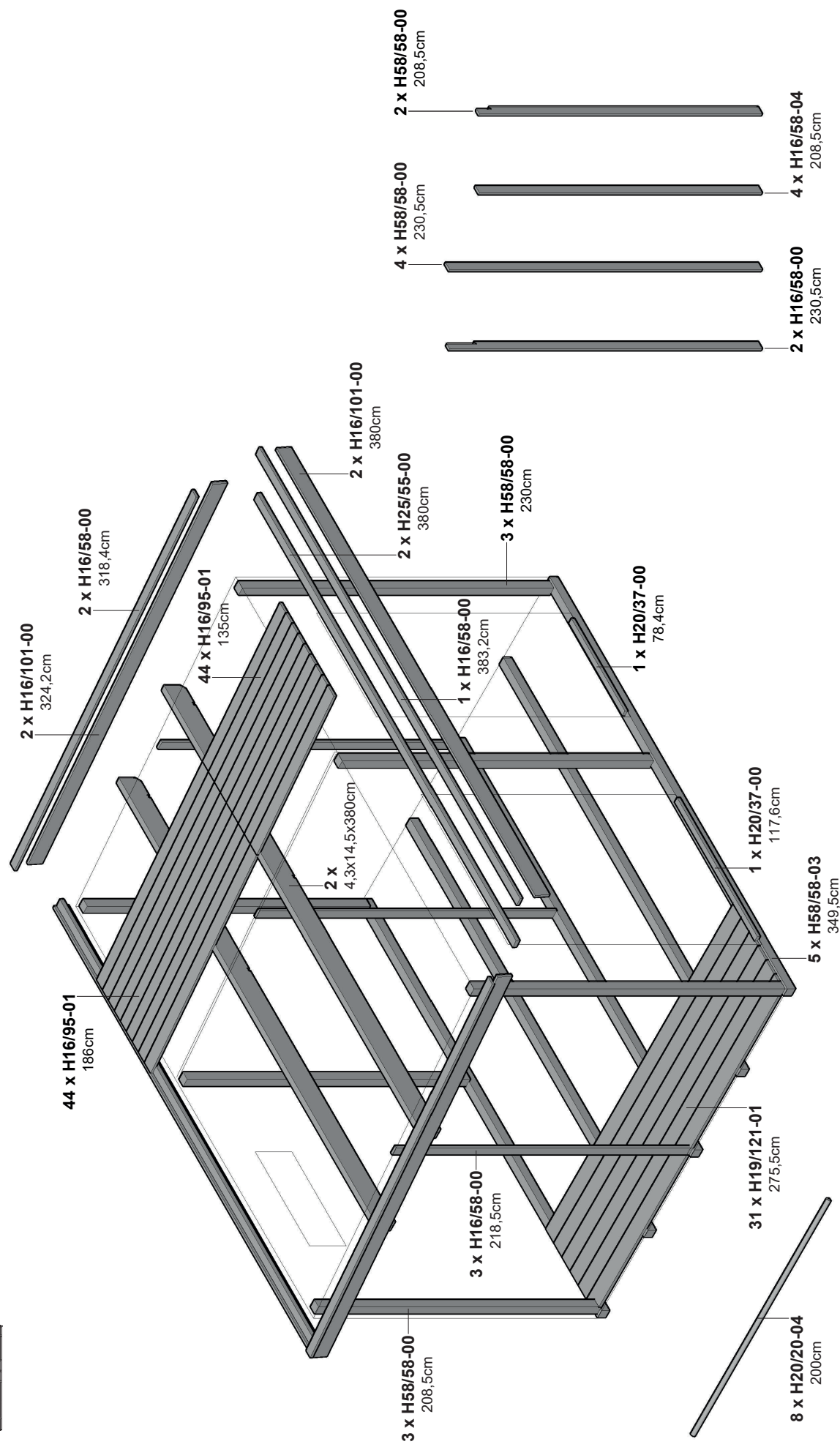


Additional / Lisäksi / Tillägg / Tillegg / Lisad:



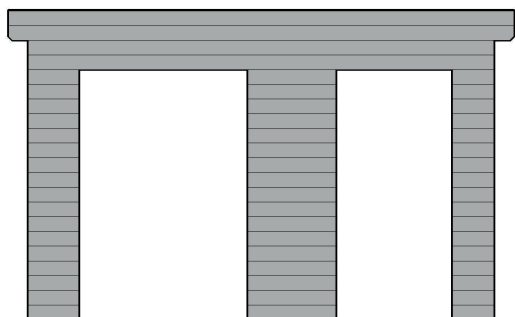


350 x 280 cm





350 x 280 cm



17 x 37,8cm



17 x 66,0cm

17 x 31,0cm



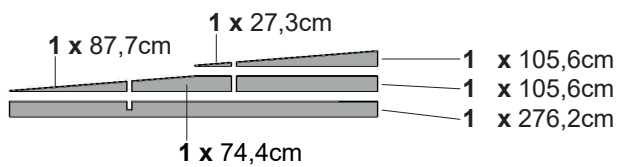
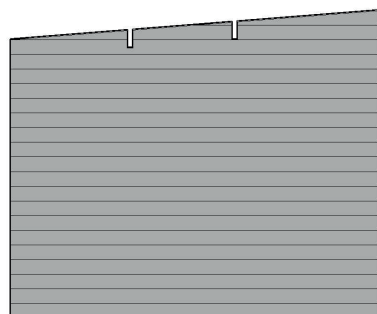
2 x 62,5cm



15 x 350cm



3 x



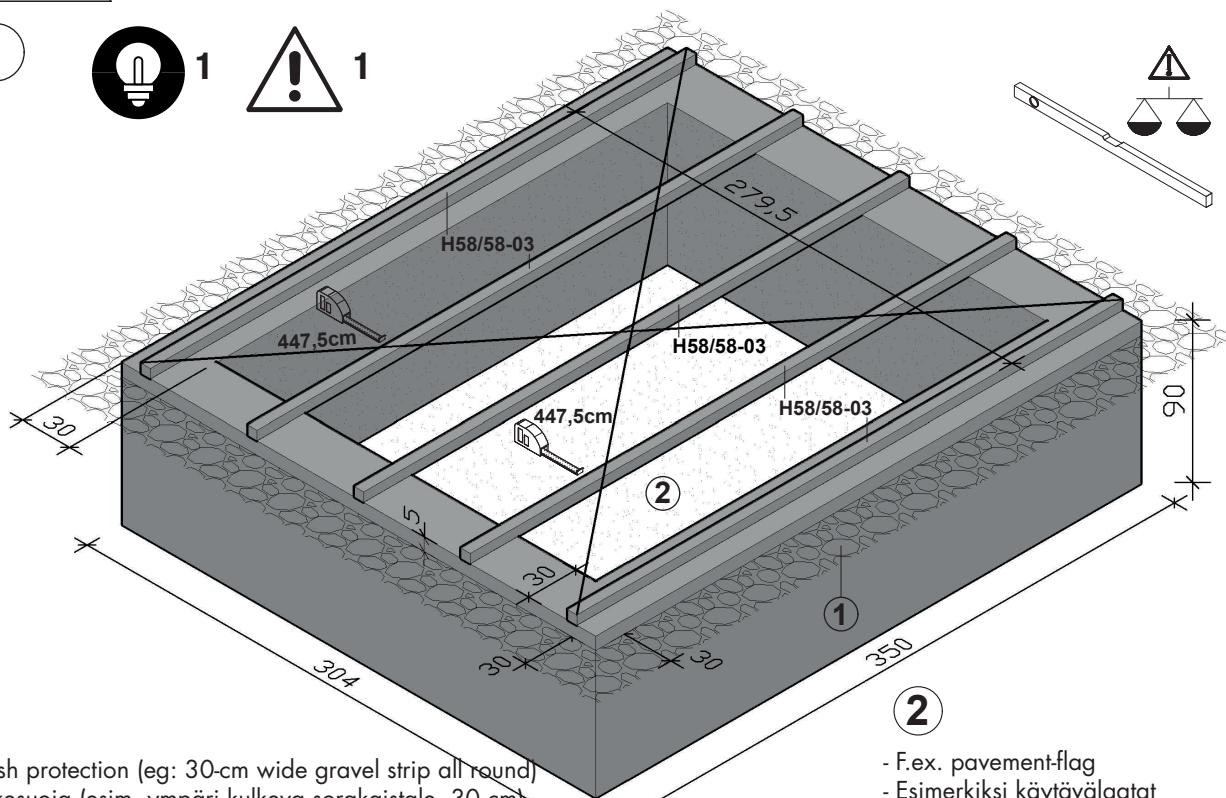
18 x 276,2cm





350 x 280 cm

1



1

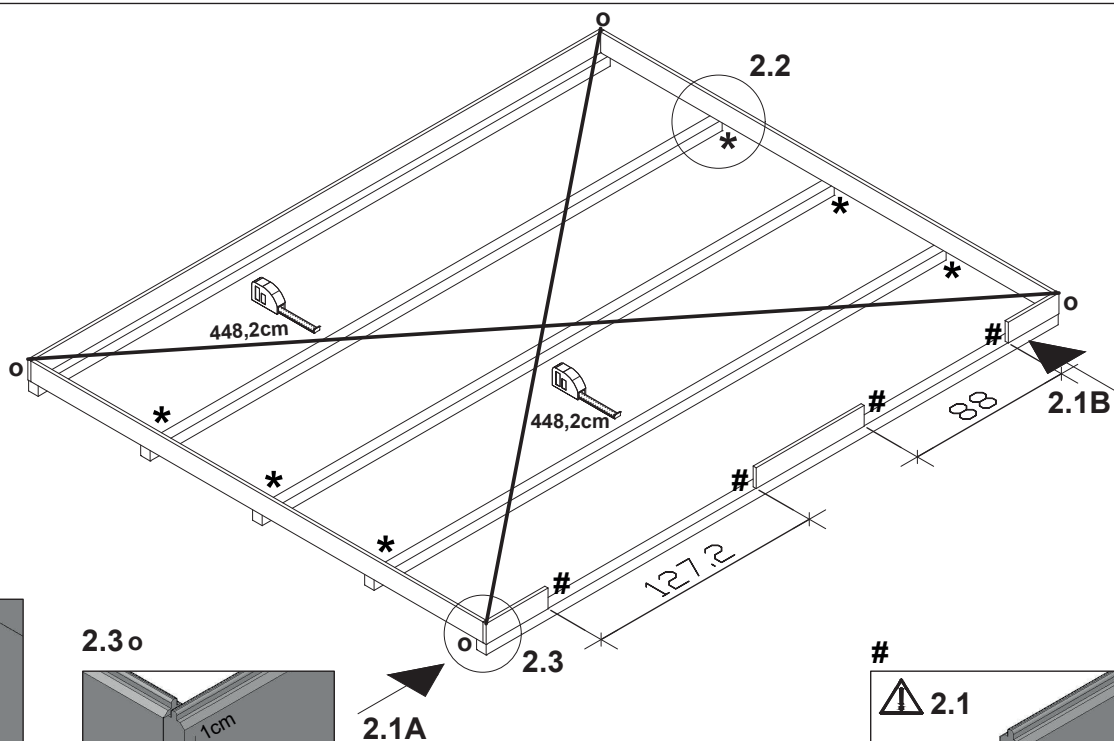
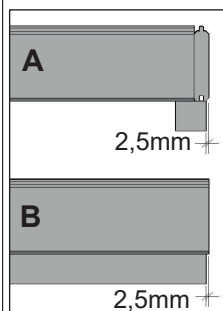
- Splash protection (eg: 30-cm wide gravel strip all round)
- Roiskesuoja (esim. ympäri kulkeva sorakaistale, 30 cm)
- Stänkskydd (t ex: 30 cm bred grusremsa runt om)
- Sprutbeskyttelse (f.eks.: en 30 cm bred grusstripe helt rundt)
- Pritsimiskaitse (nt. 30cm laiune killustikuriba)

2

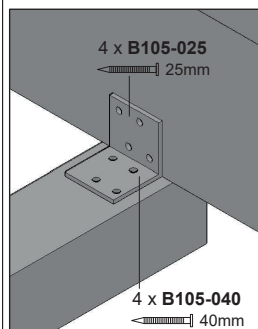
- F.ex. pavement-flag
- Esimerkiksi käytävälaatat
- T ex markstensbeläggning
- F.eks. brostein
- Nt. Betoonplaadid

2

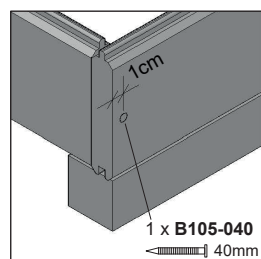
2.1



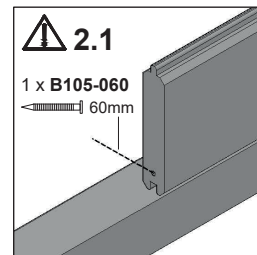
2.2 *



2.3 o



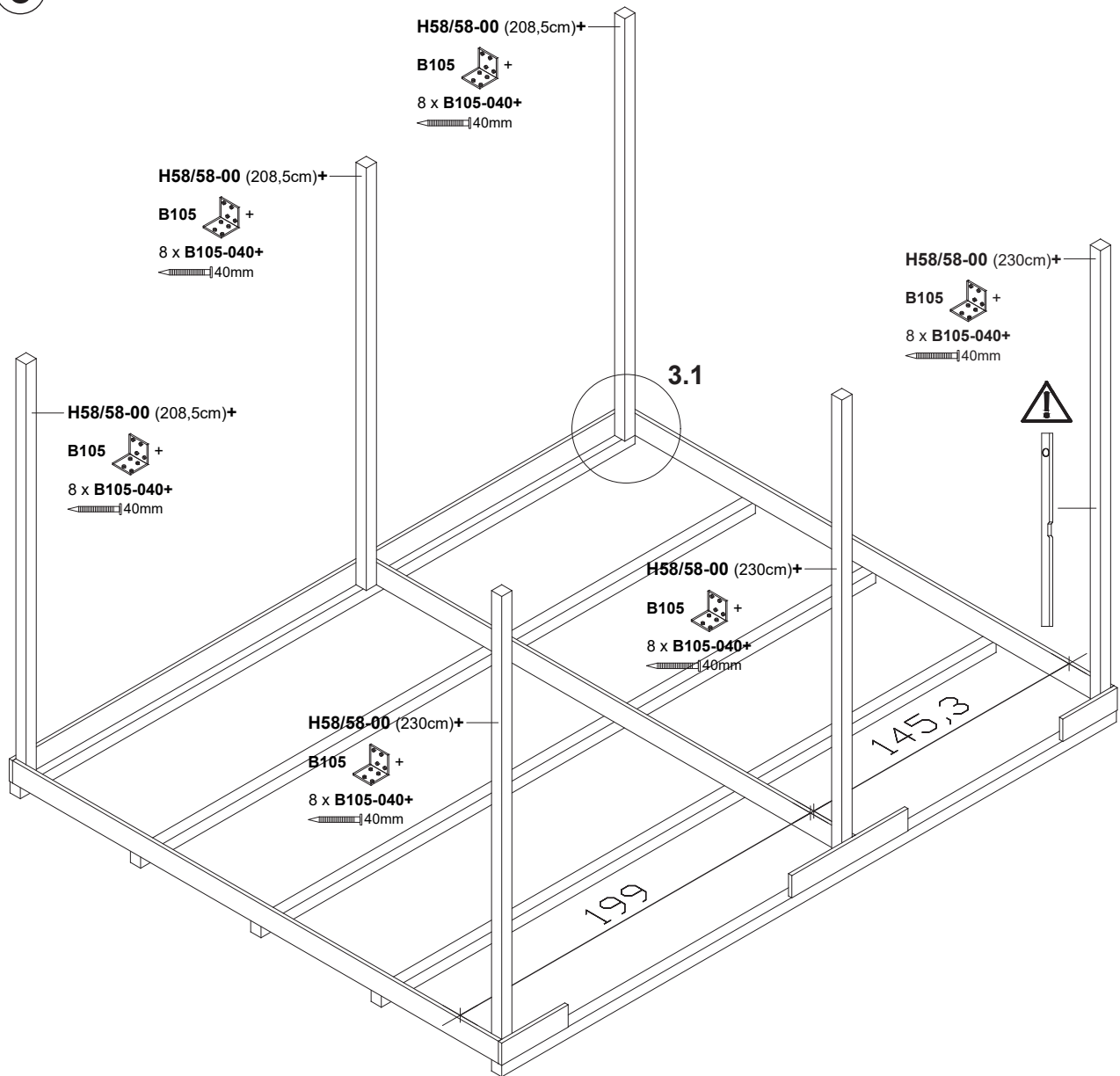
#



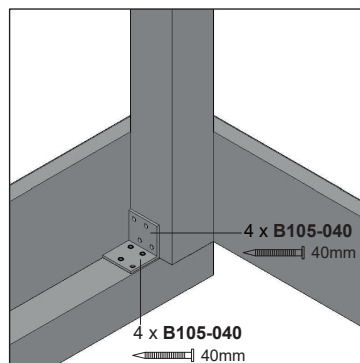


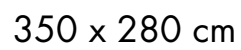
350 x 280 cm

3

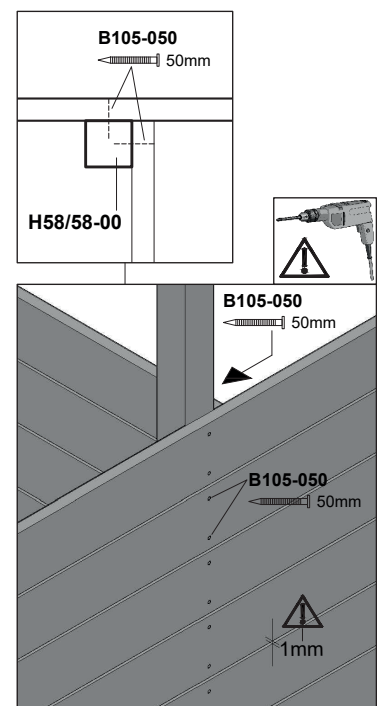


3.1





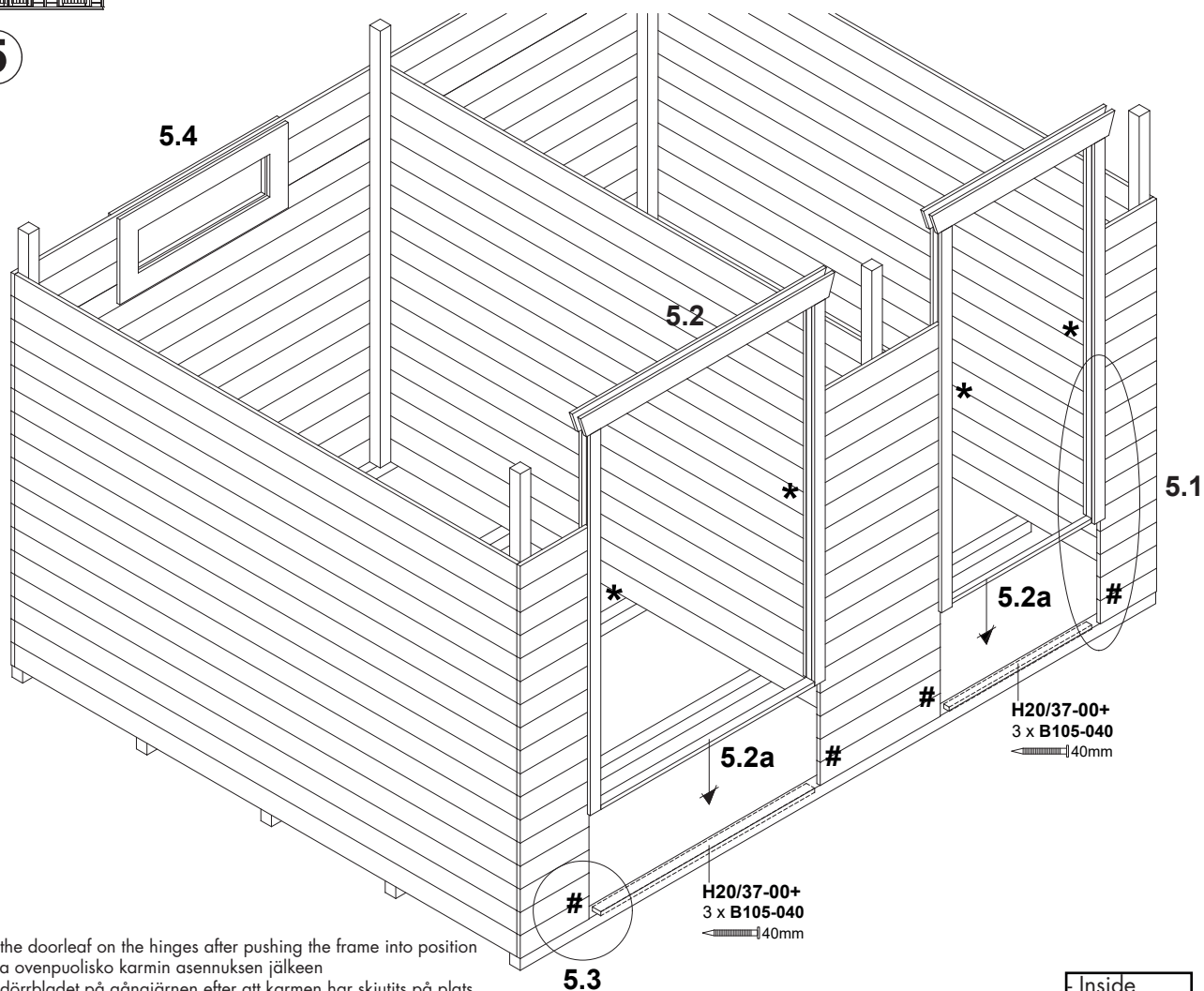
4





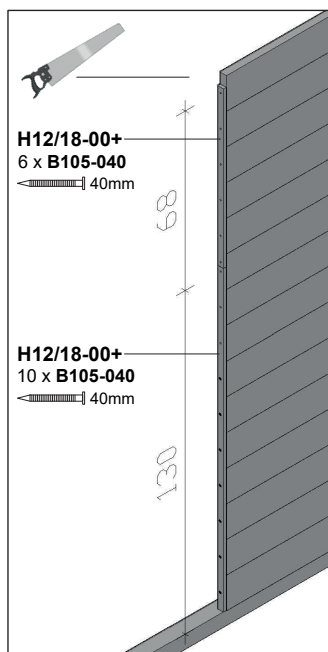
350 x 280 cm

5

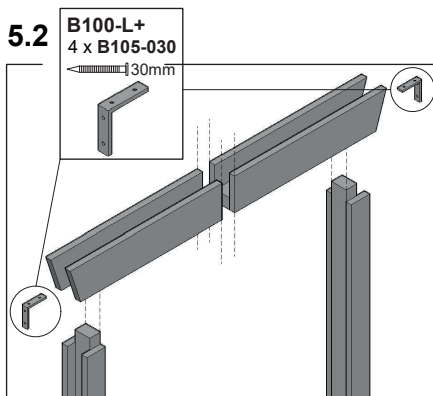


- Hang the doorleaf on the hinges after pushing the frame into position
- Asenna ovenpuolisko karmin asennuksen jälkeen
- Häng dörbladet på gångjärnen efter att karmen har skjutits på plats.
- Heng dørbladet på hengslene etter å ha skjøvet rammen på plass.
- Aseta ukseleht hingedele peale uksekasti paigaldust.

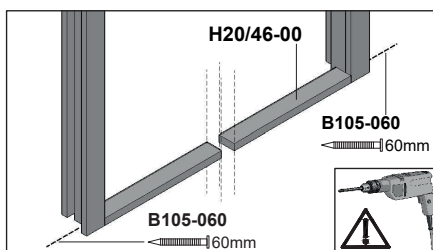
5.1 *



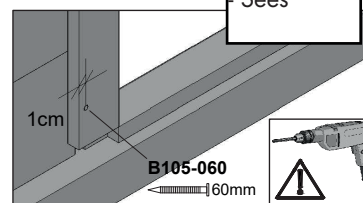
5.2



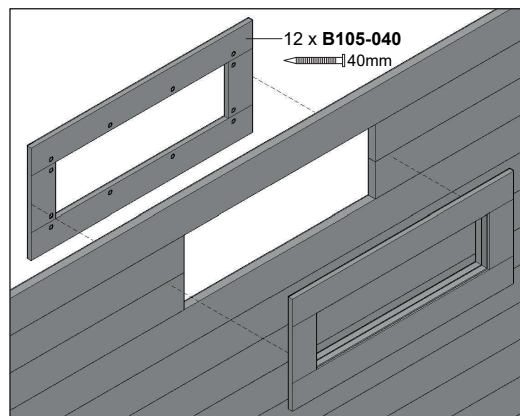
5.2a



5.3 #

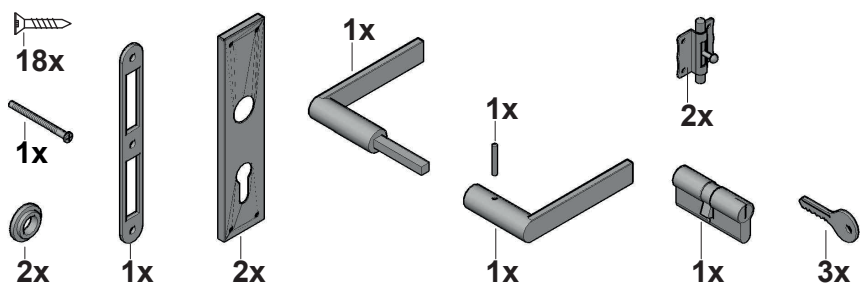
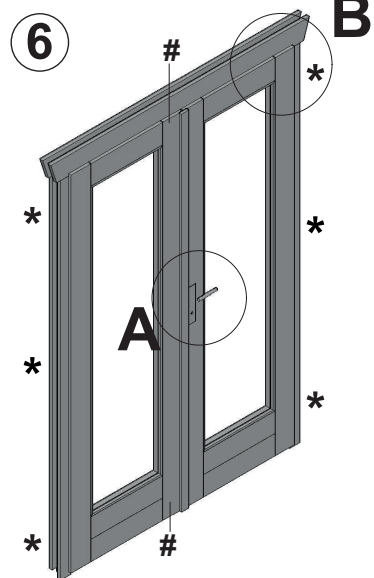


5.4

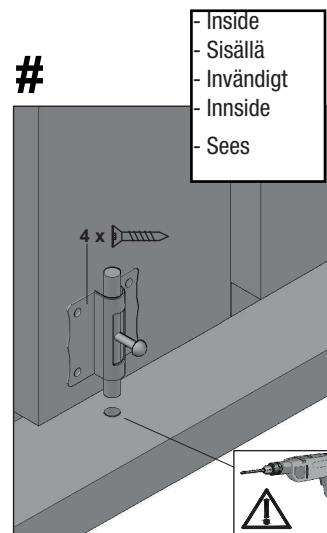
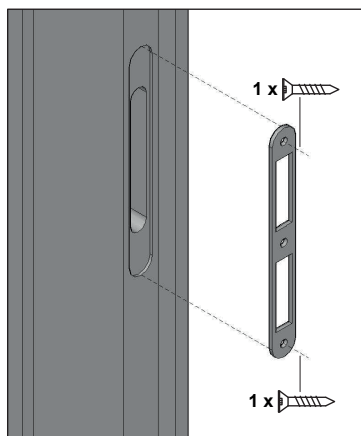
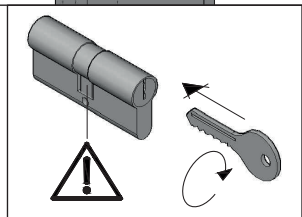
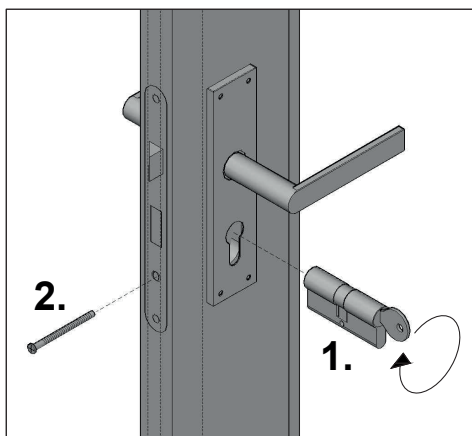
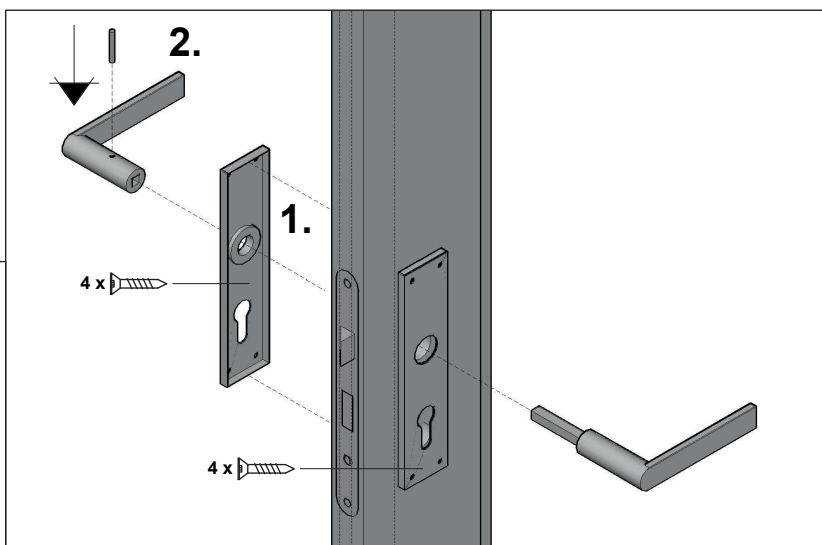
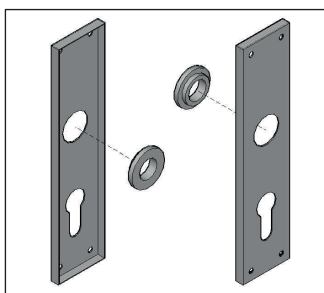




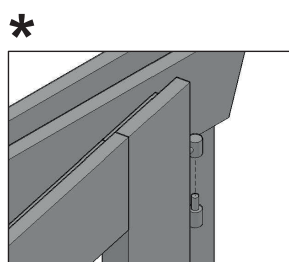
350 x 280 cm



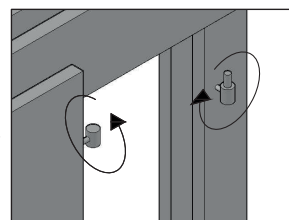
A



B



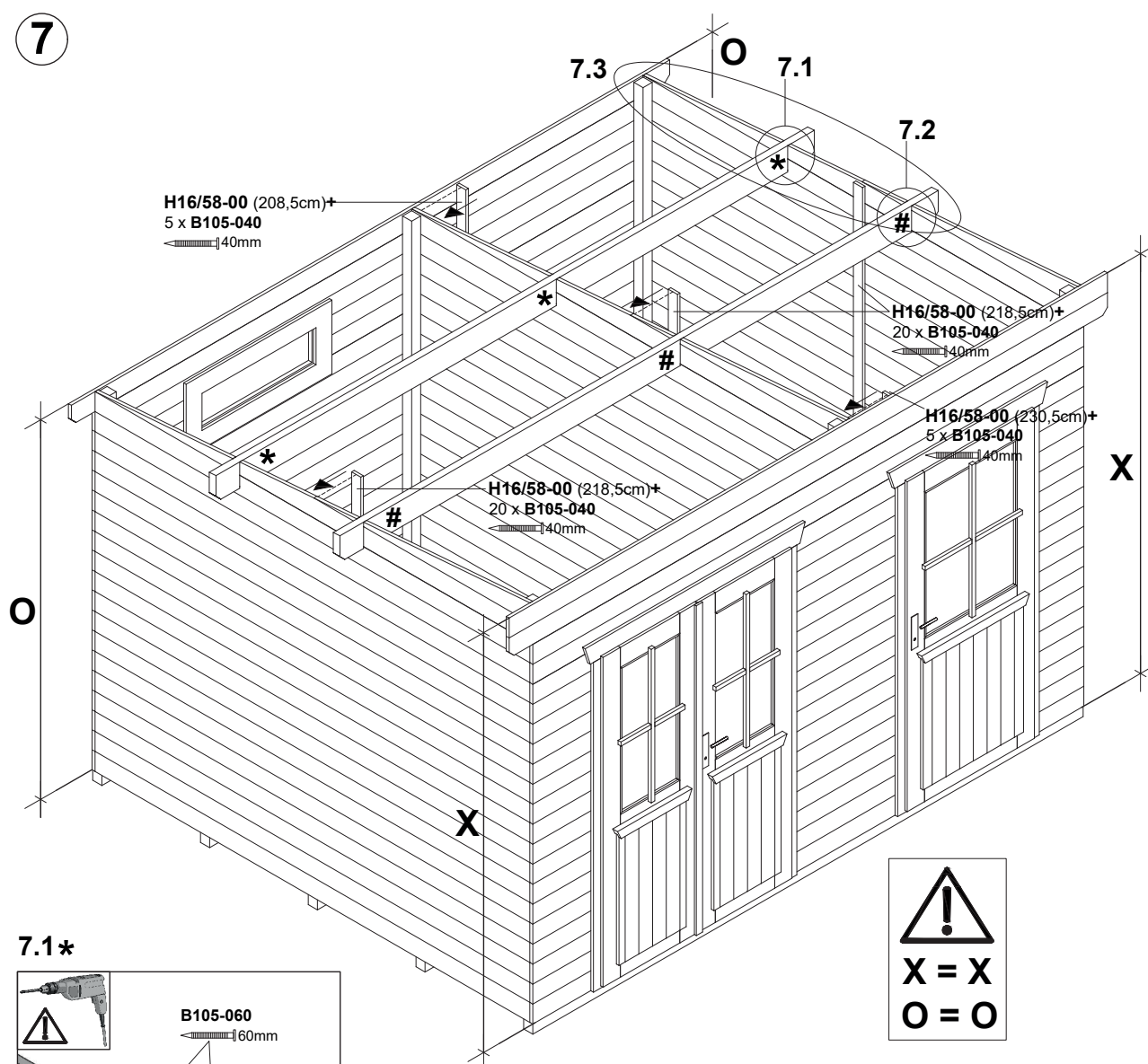
3



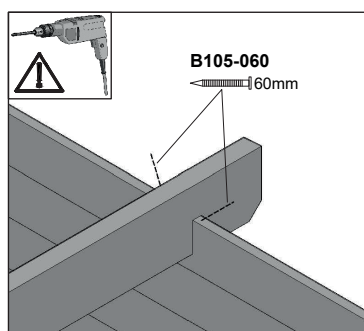


350 x 280 cm

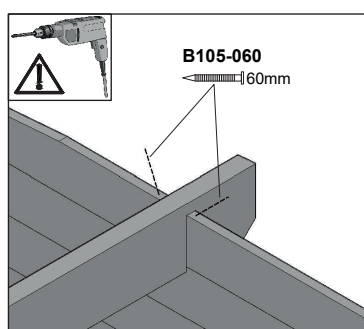
7



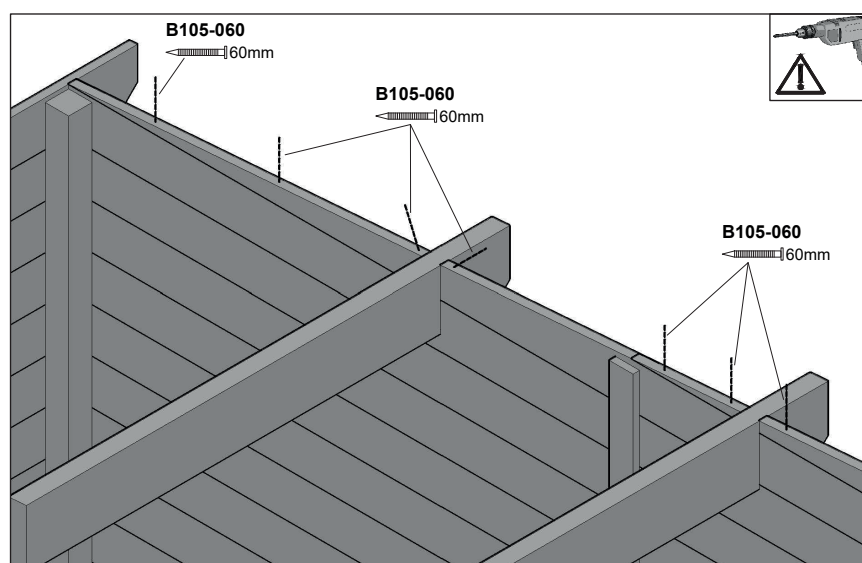
7.1*



7.2 #



7.3



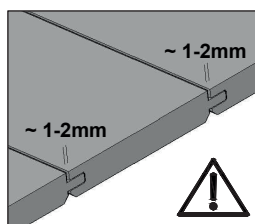
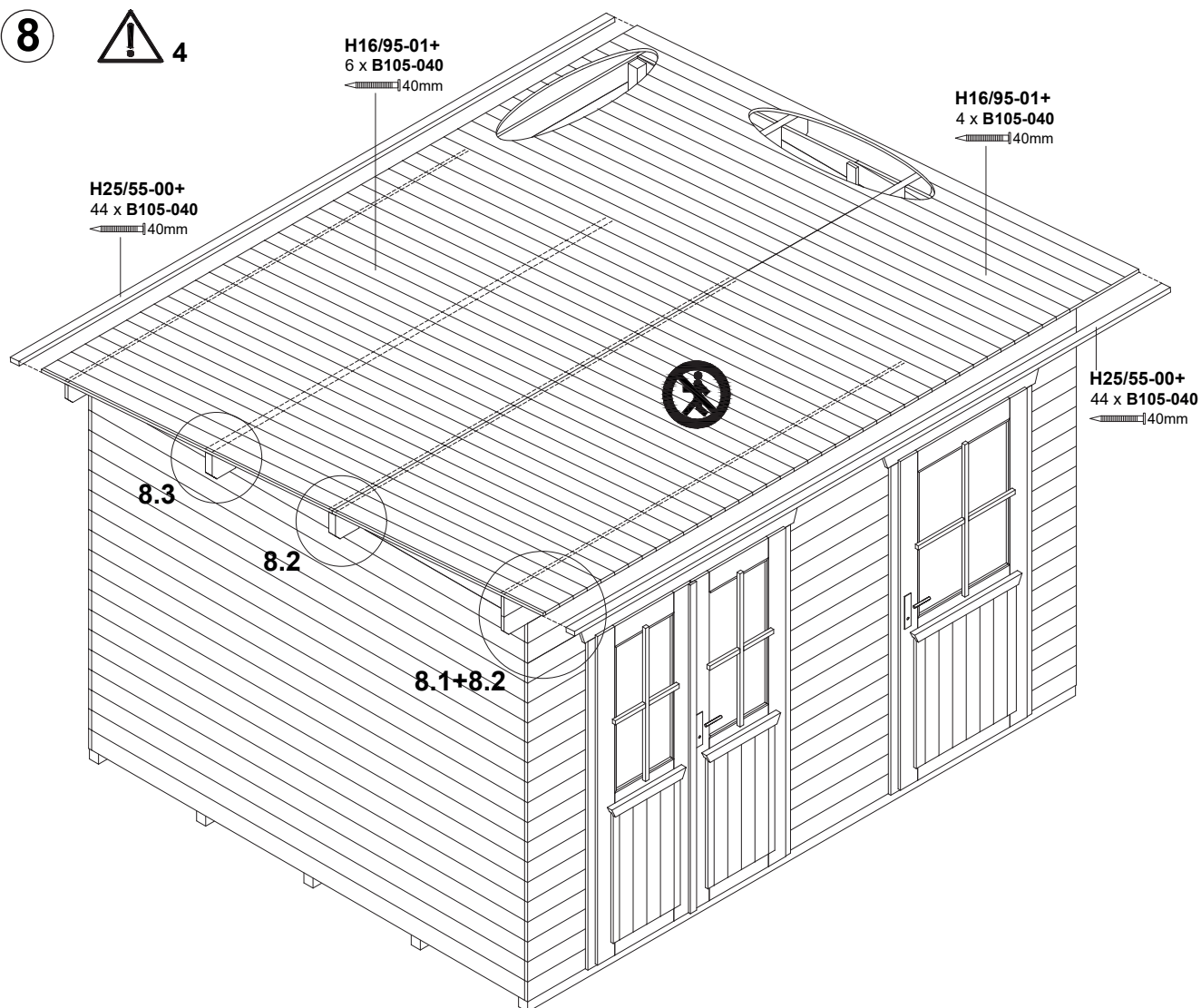


350 x 280 cm

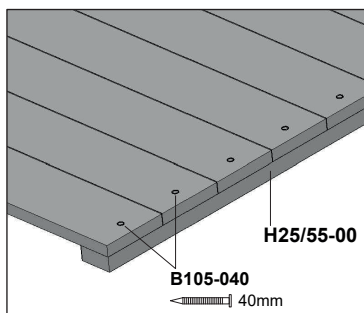
8



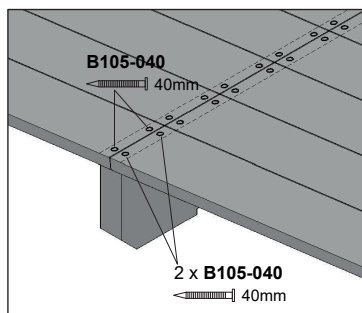
4



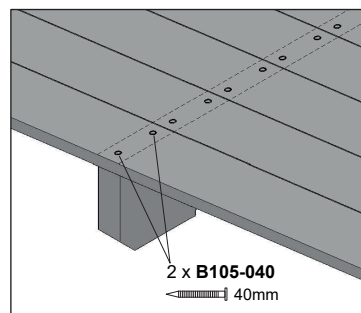
8.1



8.2



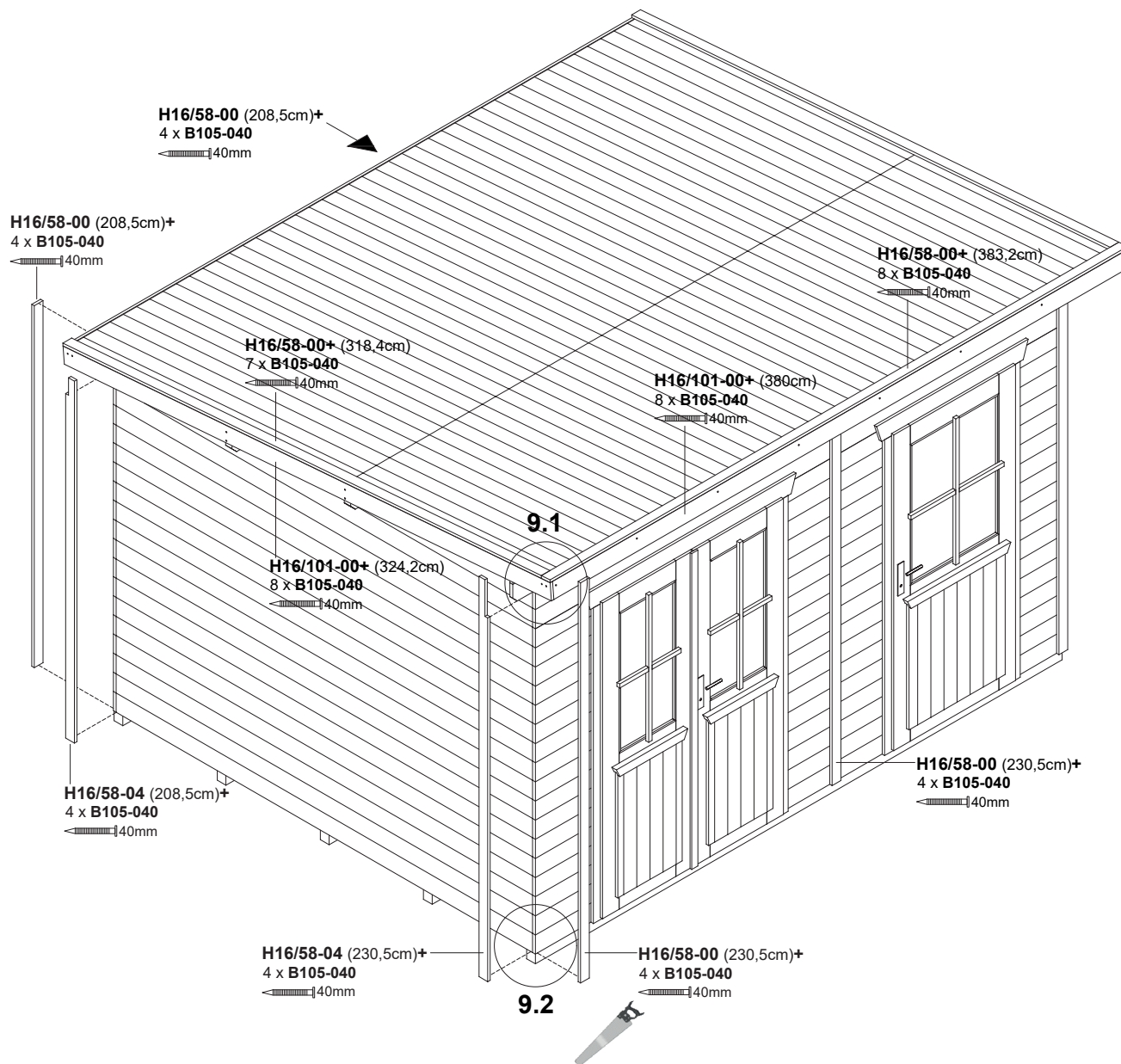
8.3



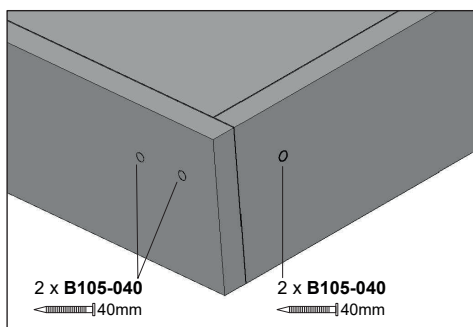


350 x 280 cm

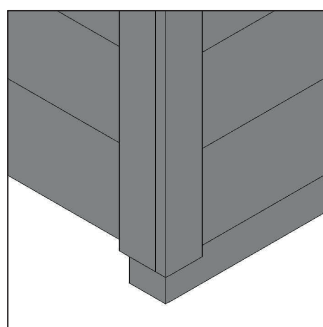
9



9.1



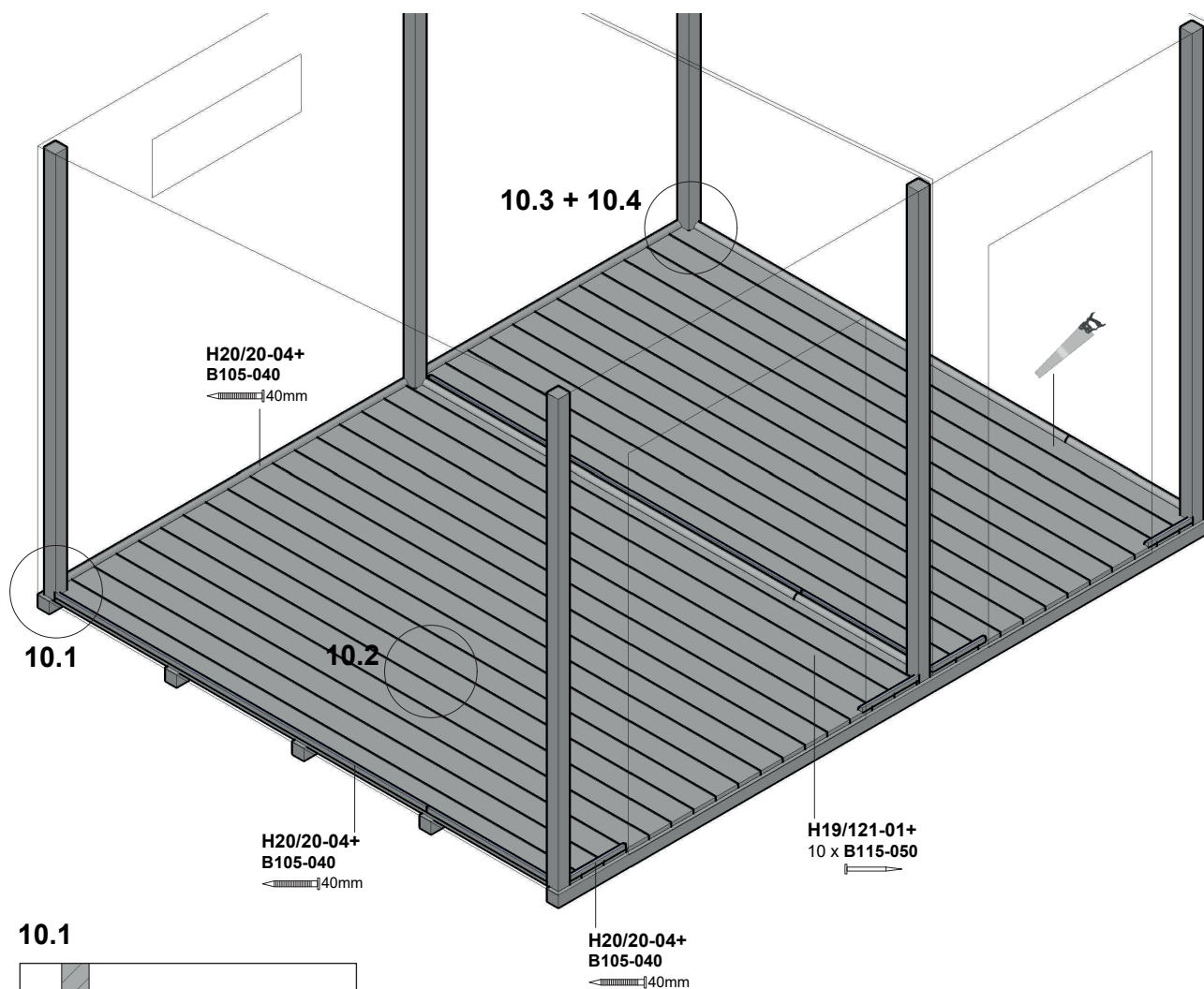
9.2



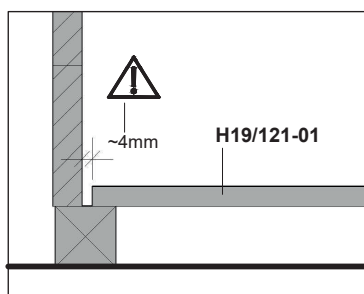


350 x 280 cm

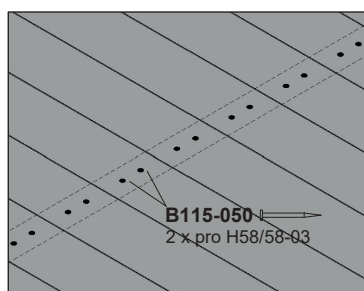
10



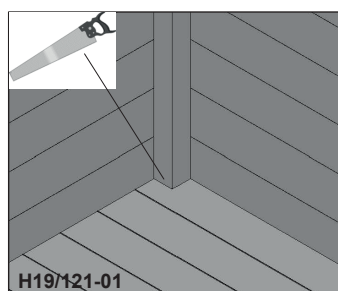
10.1



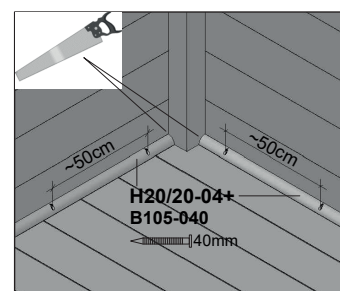
10.2



10.3



10.4



Instructions for maintenance/colour treatment

Care instructions for articles made of:

The wooden parts of the kit are untreated, so a regular protective coating is absolutely essential.

Recommendation:

An initial coat on all sides with a wood primer (protection against fungi and insects), and then one coat each of intermediate and top coat with a high-quality wood-preserving varnish (colour tones, UV protection, protection against weathering). The initial and intermediate coats must be applied prior to assembly. Please ensure that the wood panels have dried prior to construction. The top coat is applied after construction.

Regular varnishing is necessary to maintain the wood. Make sure the products are given good UV protection and that the working guidelines of the varnish manufacturer are observed.

Recommendation:

If the wood stain is to be fixed, we recommend an initial coat on all sides with a wood primer (protection against fungi and insects), and then one coat each of intermediate and top coat with a high-quality wood preserving varnish (colour tones, UV protection, protection against weathering). Regular varnishing is necessary to maintain the wood. Make sure the products are given good UV protection and that the working guidelines of the varnish manufacturer are observed.

The wood has already received an initial immersion treatment with a water-based impregnation. This protects the wood against fungal and insect infestation.

Maintenance:

- The wood surface has to be examined at regular intervals for damage (at least once a year).
Any damage or drying cracks that have appeared must be repaired immediately.
- Painting/varnishing needs to be undertaken as a long-term care measure to protect the surface. The required frequency depends on the location and the conditions the surface is exposed to and must commence before damage becomes visible.

Please note that the printed colour samples are not binding. Variations in colour are possible. Storage marks on building components that are colour-treated on all sides are due to technical reasons.

Subject to technical changes. Updated: 01/17

FI

Hoito-ohjeet / maalaus

Tuotteiden hoito-ohjeet:

Rakennussarjan puuosat ovat käsittelemättömiä. Säännöllinen suojavaalaus on siksi välttämätön.

Suositus:

Pohjavaalaus kannattaa tehdä kyllästysaineella (sieni- ja hyönteistuoja vastaan) ja sitten väli- ja pintamaalaus puuta suojaavalla korkealaatuisella kuultomaalilla (värjäytymät, UV-suoja, hilseily-suoja). Pohja- ja välimaalit on levitettävä ennen kokoamista. Varmista ennen kokoamista, että hirret ovat kuivuneet. Pintamaali sivellään pystytyksen jälkeen.

Säännöllinen suojavaalaus on välttämätöntä! Varmista aina, että maalissa on hyvä UV-suoja, ja noudata valmistajan ohjeita.

Suositus:

Jos puu pitää maalata, kannattaa pohjavaalaus tehdä kyllästysaineella (sieni- ja hyönteistuoja vastaan) ja sitten väli- ja pintamaalaus puuta suojaavalla korkealaatuisella kuultomaalilla (värjäytymät, UV-suoja, hilseily-suoja).

Säännöllinen suojamaalaus on välttämätöntä!
Varmista aina, että maalissa on hyvä UV-suoja,
ja noudata valmistajan

**Lattian aluspuut on kyllästetty.
Kyllästys suojaa puuta sien- ja hyönteistuhailta.**

Huolto:

– Pinnat on tutkittava vaurioiden varalta säännöllisin väliajoin (vähintään kerran vuodessa). Mahdolliset vauriot ja kuivaushalkeamat on korjattava välittömästi.
– Pintojen hoidossa ja suojauksessa pitää käyttää korjausmaalia. Maalaustarve riippuu pinnan rasituksesta ja sijainnista, ja pinta on maalattava ennen näkyvien vaurioiden syntymistä.

Huomaa, että painetut värinäytteet eivät välttämättä ole tarkkoja. Väreissä voi olla poikkeamia. Varastointijälkiä voi olla kokonaan maalatuissa osissa.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään. Julkaistu 01/17

SE

Skötselanvisning / färgbehandling

Skötselanvisning för artiklar av:

Trädelarna i byggsatsen är obehandlade och därför krävs ovillkorligen en regelbunden skyddspåstrykning.

Rekommendation:

Vi rekommenderar en första påstrykning på alla sidor med en träskyddsgrund (skydd mot svamp och insektsangrepp) såväl som därefter en mellan- och täckbeläggning med en högvärdig träskyddslasyr (färg, UV-skydd, skydd mot förvittring). Den första och mellanliggande påstrykningen måste ske före montering. Beakta att timret ska vara torrt innan byggandet. Efter färdigställandet sker täckpåstrykningen. **En regelbunden skötselpåstrykning är nödvändig! Beakta alltid ett bra UV-skydd på produkten, se riktlinjer för bearbetning från lasyrtillverkaren**

Rekommendation:

Om träet ska fixeras färgmässigt rekommenderas en första påstrykning på alla sidor med en träskyddsgrund (skydd mot svamp- och insektsangrepp) såväl som därefter en mellanliggande och täckande påstrykning med en högvärdig träskyddslasyr (färgning, UV-skydd, skydd mot förvittring). En regelbunden skyddspåstrykning är nödvändig!! Beakta alltid ett bra UV-skydd på produkten såväl som bearbetningsriktlinjerna från lasyrtillverkaren.

Träet har redan fått en första behandling med en doppimpregnering på vattenbasis. Detta skyddar träet mot svamp- och insektsangrepp.

Underhåll:

- Med regelbundna intervaller (min. 1 gång årligen) måste träytan undersökas för att finna eventuella skador. Skador, som eventuellt uppkommer eller uppkommande torrsprickor ska omedelbart repareras.
- För långvarig skötsel och för skydd av ytan måste renoveringspåstrykningar genomföras. Frekvensen är beroende av placeringsplats och påfrestningen på ytan och måste ske innan synliga skador inträffar.

Beakta att de tryckta färgmönstren inte är förpliktande.

Färgmässiga avvikelser är möjliga.

Torkningsspår på byggdelar, som är färgbehandlade på alla sidor är tekniskt betingade.

Tekniska ändringar förbehålles. Version 01/15

NO

Instruksjoner for vedlikehold / fargebehandling

Regler for pleie av produkter laget av:

Trelastdelene av settet er ubehandlet, så vanlig beskyttende overflatebehandling er helt avgjørende.

Anbefaling:

Behandle først alle sidene med en tregrunning (beskytter mot sopp og insekter), og deretter med et strøk hver av henholdsvis mellom- og topplag

av høykvalitets trebeskyttende lakk (fargetoner, UV-beskyttelse, beskyttelse mot forvitring). Det første og mellomliggende strøk må påføres før montering. Pass på at trepanelene har tørket før monteringen. Topplaget påføres etter byggeprosessen.

Vanlig lakkering er nødvendig for å bevare trevirket. Påse at produktene får god UV-beskyttelse, og at lakkprodusentens retningslinjer for påføring følges.

Anbefaling:

Hvis treflaten skal beises, anbefaler vi et førstestrøk med tregrunning (beskyttelse mot sopp og insekter), og deretter ett strøk hver av henholdsvis mellom- og topplakk med en høykvalitets trebeskyttende lakk (fargetoner, UV-beskyttelse, beskyttelse mot forvitring).

Vanlig lakkering er nødvendig for å bevare trevirket. Påse at produktene får god UV-beskyttelse, og at lakkprodusentens retningslinjer for påføring følges.

Treet har allerede fått en første impregnering med vannbasert impregneringsmiddel.

Dette beskytter treet mot sopp- og insektsangrep.

Vedlikeholdstips:

- Treoverflaten må jevnlig (minst en gang i året) undersøkes for skade. Alle eventuelle skader eller tørkesprekker som har dukket opp må repareres umiddelbart.
- Maling/lakking må gjøres som en del av den langsiktige vedlikeholdsplenen for å beskytte overflaten. Nødvendig frekvens avhenger av plasseringen og forholdene overflaten utsettes for, og må påbegynnes før skaden blir synlig.

Vær oppmerksom på at de trykte fargeprøvene ikke er bindende.

Det kan forekomme variasjoner i farge.

Lagringsmerker på byggekomponenter som er fargebehandlet på alle sider skyldes tekniske årsaker.

EE

Majade hooldusjuhend

Kõik tarnekomplekti puitdetailid on töötlemata ning tuleb kindlasti kaitsta puidukaitsevahenditega.

Soovitus:

Ilmastikukindluse saavutamiseks tuleb toode katta puidukaitsevahendiga! Parima tulemuse saavutamiseks on soovitatav kanda 2 kihti puidukaitsevahendit. Esimene kiht kruntvärvi, mis peaks sisaldama kaitsevahendit ka puidumädanike ja putukate vastu ning teine kiht soovitavalt mõni paksema kaitsekihi loov värk tagamaks parem kaitse UV, mehaaniliste vigastuste vastu.

Kruntvärviga tuleb detailid töödelda enne paigaldust. Palun veendu, et puidukaitsevahend on kuivanud enne Puitdetailide paigaldust. Viimane kaitsev kiht tuleks kanda puidule peale paigaldust.

Regulaarne puidukaitsevahendi uuendamine on äärmiselt vajalik tagamaks puidu pikaajalisust. Lisaks palun veendu, et puidukaitsevahendil oleks hea kaitse UV vastu ning jälgi tootja kasutusjuhendit!

Maja põrandatalad on juba immutatud veepõhise puidukaitsevahendiga kaitsemaks neid putuka- ja seenkahjustuste vastu. Soovitame ka juba immutatud põrandatalad ikkagi mõne aja möödudes katta puidukaitsevahendiga!

Tehnilised muudatused lubatud. 01/17

Med forbehold for tekniske endringer. Oppdatert: 01/17



Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Produsert for • Toode tud
• Ražošanas pasūtītājs • Kieno užsakymu pagaminta • Wyprodukowano
dla • Kesko Corporation Group Companies, Kesko Oyj PL 50, 00016 Kesko ©
Kesko 2019. Made in Estonia.